

# Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	4
Simplified Ownership Structure 簡明公司架構	6
Chairman's Statement 董事長報告	8
Management Review and Analysis 管理層回顧和分析	12
Independent Actuaries Report on Review of Embedded Value Information 關於內涵價值信息的獨立精算師審閱報告	68
Embedded Value 內涵價值	70
Biographical Details of Directors, Company Secretary and Chief Financial Officer 董事、公司秘書及財務總監之履歷	79
Report of the Directors 董事會報告書	90
Corporate Governance Report 企業管治報告書	120
<b>Financial Statement 財務報告</b>	
Consolidated Income Statement 綜合損益表	125
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表	126
Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表	127
Statement of Financial Position 財務狀況表	129
Consolidated Statement of Changes In Equity 綜合權益變動表	130
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	132
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	136

# Contents 目錄

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

1	Significant Accounting Policies and Changes in Accounting Policies	主要會計政策及會計政策改變	136
2	Insurance, Financial and Capital Risk Management	保險、財務及資本風險管理	169
3	Operating Segments	營運分部	203
4	Gross Premiums Written and Policy Fees	毛承保保費及保單費收入	217
5	Investment Income	投資收入	220
6	Other Income/Other Gains/(Losses)	其他收入／其他收益／（虧損）	223
7	Net Policyholders' Benefits and Net Commission Expenses	保單持有人利益淨額及佣金支出淨額	224
8	Profit before Taxation	除稅前溢利	226
9	Directors' Remuneration	董事酬金	227
10	Individuals with Highest Emoluments	最高酬金人士	229
11	Income Tax in the Consolidated Income Statement	綜合損益表內的稅項	230
12	Profit Attributable to Owners of the Company	本公司股東應佔溢利	231
13	Dividends	股息	231
14	Earnings per Share	每股盈利	232
15	Fixed Assets	固定資產	233
16	Goodwill and Intangible Assets	商譽及無形資產	239
17	Investments in Subsidiaries	於附屬公司的投資	241
18	Interest in Associates	於聯營公司的權益	244
19	Investments in Debt and Equity Securities	債務及股本證券投資	246
20	Amounts Due from/(to) Group Companies	應收／（應付）集團內公司款項	254
21	Insurance Debtors	保險客戶應收賬款	255
22	Reinsurers' Share of Insurance Contract Provisions	分保公司應佔保險合約準備	257
23	Other Debtors	其他應收賬款	258
24	Pledged Deposits at Banks	已抵押銀行存款	259
25	Statutory Deposits	法定存款	259
26	Cash and Cash Equivalents	現金及現金等價物	260
27	Life Insurance Contract Liabilities	壽險合約負債	260
28	Unearned Premium Provisions	未到期責任準備金	261

# Contents 目錄

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註		
29	Provision for Outstanding Claims	未決賠款準備 263
30	Investment Contract Liabilities	投資合約負債 265
31	Income Tax in the Statement of Financial Position	財務狀況表的稅項 266
32	Interest-bearing Notes	需付息票據 269
33	Insurance Creditors	保險客戶應付賬款 271
34	Other Payables and Accrual	其他應付及應計款項 271
35	Insurance Protection Fund	保險保障基金 271
36	Securities Purchased under Resale Agreements/ Securities Sold under Repurchase Agreements	買入返售證券／賣出回購證券 272
37	Share Capital	股本 272
38	Reserves	儲備 273
39	Employee Retirement Benefits	僱員退休福利 279
40	Equity Compensation Benefits	股本補償福利 280
41	Maturity Profile	到期情況 286
42	Fair Values of Financial Instruments	金融工具的公允價值 289
43	Commitments	承擔 289
44	Policyholder Account Assets in Respect of Unit-linked Products	有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產 290
45	Contingent Liabilities	或然負債 291
46	Material Related Party Transactions	重大關連人士交易 291
47	Accounting Estimates and Judgements	會計估計及判斷 295
48	Parent and Ultimate Holding Companies	母公司及最終控股公司 296
49	Possible Impact of Amendments, New HKFRSs Issued but not Yet Effective for the year ended 31 December 2011	已在截至二零一一年十二月三十一日 止年度前頒布但尚未生效的修訂、 新訂香港財務報告準則所可能產生的影響 297
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書		302
Five Year Financial Summary 五年財務概要		304
Definitions 釋義		306